



PROVINCE DE QUÉBEC

VILLE DE MATANE

11 juin 2012

Version consolidée amendée par :
- VM-220-1 adopté le 3 juillet 2012
- VM-220-2 adopté le 20 août 2012
- VM-220-3 adopté le 19 novembre 2012
- VM-220-4 adopté le 18 mars 2013
- VM-220-5 adopté le 29 mai 2013
- VM-220-6 adopté le 17 juin 2013
- VM-220-7 adopté le 16 juin 2014
- VM-220-8 adopté le 3 novembre 2014
- VM-220-9 adopté le 17 août 2015
- VM-220-10 adopté le 18 avril 2016
- VM-220-11 adopté le 1^{er} mai 2017
- VM-220-12 adopté le 19 juin 2017

RÈGLEMENT NUMÉRO VM-220 ÉTABLISSANT LA TARIFICATION DES SERVICES MUNICIPAUX

Ce règlement a été adopté par la résolution 2012-424 lors de la séance extraordinaire du Conseil tenue le 11 juin 2012 et à laquelle étaient présents mesdames les conseillères Anick Fortin et Monique Fournier et messieurs les conseillers Claude Harrison, Mario Hamilton et Steve Girard, tous formant quorum sous la présidence de monsieur Claude Canuel, Maire et suivant un avis de motion donné par la conseillère Monique Fournier à la séance générale du Conseil tenue le 4 juin 2012.

Considérant qu'en vertu des dispositions de l'article 244.1 et suivants de la *Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c.F-2.1)*, toute municipalité peut, par règlement, prévoir que tout ou partie de ses biens, services ou activités soient financés au moyen d'un mode de tarification.

Considérant que la tarification établie dans le présent règlement se fera conformément aux principes établis dans le règlement sur les conditions ou restrictions applicables à l'exercice des pouvoirs de tarification des municipalités;

Considérant qu'un avis de motion du présent règlement a été régulièrement donné par la conseillère Monique Fournier à la séance générale tenue le 4 juin 2012;

Pour ces motifs, le Conseil de la ville de Matane statue et ordonne que le règlement numéro VM-220 soit et est, par les présentes, adopté pour établir la tarification des services municipaux comme suit :

ARTICLE 1 ADMINISTRATION

1.1 SERVICES TAXABLES

Tous les tarifs fixés au présent règlement comprennent, lorsqu'exigibles, la taxe sur les produits et services (TPS) et la taxe de vente du Québec (TVQ).

1.2 TAUX D'INTÉRÊT ANNUEL

Un taux d'intérêt annuel de 12 % sera appliqué sur les comptes non payés dans les 30 jours de leur émission par les Services de la Ville.

1.3 EFFET RETOURNÉ

Lorsque le paiement d'un chèque émis à l'ordre de la Ville, en paiement d'une somme due à cette dernière, est refusé par l'institut financier, des frais d'administration d'un montant de 15 \$ seront facturés au client, en sus de tous intérêts exigibles, le cas échéant.

Modifié VM-220-2

1.4 REMBOURSEMENT DE SOMMES DUES PAR LA VILLE

Aucune somme due par la Ville, par quelque Service et pour quelque raison que ce soit, ne sera remboursée par chèque lorsque la somme à verser est inférieure à 10 \$, à moins que ce ne soit le résultat d'une erreur du personnel de la Ville. Dans ce dernier cas, la Ville émettra un chèque au montant de la somme due, dans les meilleurs délais après la constatation de l'erreur.

Dans tous les cas, pour qu'un remboursement soit effectué par le Service de la trésorerie, il ne doit y avoir aucun solde échu et impayé à une fiche de contribuables. Advenant que des sommes soient dues à la Ville, le Service de la trésorerie appliquera le remboursement en déduction de celles-ci.

ARTICLE 2 **SERVICE DES LOISIRS, DE LA CULTURE ET DE LA VIE COMMUNAUTAIRE**

Les services rendus par le Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire seront rendus et facturés de la manière prévue à l'Annexe A ci-jointe, laquelle fait partie intégrante des présentes comme si au long reproduit.

Sont abrogés les articles 2 2^e paragraphe, 4 1^{er} paragraphe; 10, 30, 31, 32, 34, 41 et 44 du règlement VM-201 ainsi que les annexes A à G dudit règlement.

ARTICLE 3 **SERVICE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

Les services rendus par le Service de la sécurité publique seront rendus et facturés de la manière prévue à l'Annexe B ci-jointe, laquelle fait partie intégrante des présentes comme si au long reproduit.

Est annulée la résolution numéro 2008-065 relativement aux tarifs applicables à la salle d'air de la sécurité publique et est abrogé l'article 4.7.A.8 du règlement général VM-62.

ARTICLE 4 **ENTRETIEN DU TERRITOIRE**

Les services rendus par le Service de l'entretien du territoire seront livrés et facturés de la manière prévue à l'Annexe C ci-jointe, laquelle fait partie intégrante des présentes comme si au long reproduit.

Sont abrogés les articles 15 2^e paragraphe du règlement VM-165, 19 du règlement VM-147, 3.A.4 2^e paragraphe, 3.A.5 du règlement général VM-62 et 1 du règlement VM-162.

ARTICLE 5 **SERVICE DES COMMUNICATIONS**

Tout organisme devra faire une demande écrite au Service des communications pour l'utilisation d'articles promotionnels. Les services rendus seront livrés et facturés de la manière prévue à l'Annexe D ci-jointe, faisant partie intégrante des présentes comme si au long reproduit.

ARTICLE 6 **SERVICE DU GREFFE**

Les services rendus par le Service du greffe seront livrés et facturés de la manière prévue à l'Annexe E ci-joint, laquelle fait partie intégrante des présentes comme si au long reproduit.

Est abrogé l'article 3.A.6 du règlement général VM-62.

ARTICLE 7 **TRÉSORERIE**

Les services rendus par le Service de la trésorerie seront livrés et facturés de la manière prévue à l'Annexe F ci-jointe, laquelle fait partie intégrante des présentes comme si au long reproduit.

Sont abrogés les articles 3.A.2 et 3.3.2 du règlement général VM-62.

ARTICLE 8 **AUTRE TARIFICATION**

Tous les autres services rendus par l'un ou l'autre des différents services de la municipalité seront livrés et facturés de la manière prévue à l'Annexe G ci-jointe, laquelle fait partie intégrante des présentes comme si au long reproduit.

Sont abrogés les articles 4.3.13 2^e paragraphe, 4.3.58.1, 4.3.61, 4.6.13 1^{er} paragraphe et 4.6.21 1^{er} paragraphe du règlement VM-62.

ARTICLE 9 **DEMANDE D'ACCÈS À UN DOCUMENT**

Les frais exigibles pour la transcription et la reproduction d'un document détenu par la Ville sont ceux prescrits par le *Règlement sur les frais exigibles pour la transcription, la reproduction et la transmission de documents et de renseignements personnels*.

ARTICLE 10 **ENTRÉE EN VIGUEUR**

Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

Le greffier adjoint,

Le Maire,

Me Michel Barriault,
notaire

Claude Canuel

ANNEXE A

SERVICE DES LOISIRS, DE LA CULTURE ET DE LA VIE COMMUNAUTAIRE

TARIFICATION DES CARTES À PERFORER ET CARTES LOISIRS TOUTES TAXES INCLUSES

DESCRIPTION DU SERVICE	TARIFICATION
Carte à perforer (12 fois) donnant accès aux bains, au patinage libre et au badminton libre	
➤ Enfant (14 ans et moins)	20 \$
➤ Étudiant (15 ans et plus avec preuve)	20 \$
➤ Adulte (18 ans et plus)	30 \$
Carte loisir donnant accès aux bains, au patinage libre et au badminton libre	
➤ Enfant (14 ans et moins)	100 \$
➤ Étudiant (15 ans et plus avec preuve)	100 \$
➤ Adulte (18 à 54 ans)	150 \$
➤ Aîné (55 ans et plus)	125 \$
➤ Famille (tous les membres d'une même famille vivant sous le même toit)	300 \$

Ajouté VM-220-6
Modifié VM-220-9

Carte conjointe – Centre d'activités physiques du Cégep – Ville	TARIFICATION		
Donnant accès aux bains, aux patinages libres et au badminton libre et au Centre d'activités physiques du Cégep de Matane			
Partage de revenus	Ville	Cégep	Coût total
➤ Adulte (18 à 54 ans)	120 \$	336 \$	456 \$
➤ Employé du Cégep	120 \$	246 \$	366 \$
➤ Étudiant du Cégep	80 \$	150 \$	230 \$
➤ Étudiant extérieur du Cégep	80 \$	246 \$	326 \$
➤ Aîné (55 ans et plus)	100 \$	310 \$	410 \$
➤ Employé de la Ville	57 \$	336 \$	393 \$
➤ Famille (tous les membres d'une même famille vivant sous le même toit)	240 \$	680 \$	920 \$

Ajouté VM-220-12

ANNEXE A

SERVICE DES LOISIRS, DE LA CULTURE ET DE LA VIE COMMUNAUTAIRE

**TARIFICATION DU COLISÉE BÉTON PROVINCIAL
TOUTES TAXES INCLUSES**

A) COLISÉE BÉTON PROVINCIAL		TARIFICATION
Location de glace (50 minutes) – activités normales (6 h à 16 h du lundi au vendredi et de 16 h à la fermeture les samedis – 1^{er} août au 20 avril)		
➤ Glace Alain-Côté		119 \$ / h
➤ Glace Serge-Bernier		119 \$ / h
Location de glace (50 minutes) – activités normales (6 h à 16 h les samedis et les dimanches et du dimanche au vendredi de 16 h à la fermeture – 1^{er} août au 20 avril)		
➤ Glace Alain-Côté		141 \$ / h
➤ Glace Serge-Bernier		141 \$ / h
Location de glace (50 minutes) du 21 avril au 31 juillet (doit atteindre le nombre minimal d'heures établi par le conseil municipal)		
➤ Glace Alain-Côté (Locataires occasionnels)		149 \$ / h
➤ Glace Serge-Bernier (Locataires occasionnels)		149 \$ / h
➤ Glace Alain-Côté (Locataires ayant signé un contrat d'au moins 20 heures entre le 1 ^{er} août et le 20 avril)		141 \$ / h
➤ Glace Serge-Bernier (Locataires ayant signé un contrat d'au moins 20 heures entre le 1 ^{er} août et le 20 avril)		141 \$ / h
Location de glace – événement tarif journalier (incluant 1 employé pendant 8 heures par jour de location)	Organisme sans but lucratif	Secteur privé et résident
Glace Alain-Côté (incluant les gradins)	500 \$	700 \$
Glace Alain-Côté (excluant les gradins)	200 \$	300 \$
Glace Serge-Bernier (incluant les gradins)	300 \$	500 \$
Glace Serge-Bernier (excluant les gradins)	200 \$	300 \$
Glace Alain-Côté et Glace Serge-Bernier (incluant les gradins)	700 \$	1 100 \$
Glace Alain-Côté et Glace Serge-Bernier (excluant les gradins)	350 \$	550 \$
Installation et démontage	100 \$	150 \$
➤ Main-d'œuvre applicable pour la location (au-delà de la période de 8 heures ou pour employé(s) additionnel(s))		Taux horaire des employés + 36 % pour avantages sociaux
Location de glace organismes mineurs (50 minutes)		89 \$ / h
Location de local de rangement pour hockey adulte (1^{er} sept. au 15 mai) par organisme		150 \$
Location de glace pour anniversaire de naissance (50 minutes) – 16 ans et moins		89 \$ / h
Location de glace (50 minutes) - Tournois ou compétitions (glace Alain-Côté et glace Serge-Bernier) – 1^{er} août au 20 avril		89 \$ / h
Patinage libre (pour tous)		
➤ Enfant (14 ans et moins)		2 \$
➤ Étudiant (15 ans et plus avec preuve)		2 \$
➤ Adulte et aîné (18 ans et plus)		3 \$
➤ Préscolaire		Gratuit
➤ Garderie		25 \$ / h
Carte de saison pour patinage adulte (mardis et jeudis)		
➤ Adulte (18 ans et plus)		78 \$
➤ Aîné (55 ans et plus)		65 \$
Location de loge		
➤ Organismes mineurs		Gratuit
➤ Avec location de glace (par période de 3 heures)		Gratuit
➤ Sans location de glace (par période de 3 heures)		25 \$ / loge

ANNEXE A

SERVICE DES LOISIRS, DE LA CULTURE ET DE LA VIE COMMUNAUTAIRE

**TARIFICATION DE LA PISCINE MUNICIPALE
TOUTES TAXES INCLUSES**

B) PISCINE MUNICIPALE	TARIFICATION
Location sans surveillance (50 minutes)	
➤ Organismes mineurs	70 \$
Location avec surveillance (50 minutes)	
➤ Tarif régulier	79 \$
➤ Groupe d'aînés (55 ans et plus)	70 \$
➤ Groupe scolaire	70 \$
Entrée bain libre	
➤ Bébé (12 mois et moins)	Gratuit
➤ Enfant (14 ans et moins)	2 \$
➤ Étudiant (15 ans et plus avec preuve)	2 \$
➤ Adulte et aîné (18 ans et plus)	3 \$
Cours de natation enfant	
➤ 1 ^{er} enfant (coût par séance – inscription à la session)	6,50 \$
➤ 2 ^e enfant (coût par séance – inscription à la session)	5,50 \$
➤ 3 ^e enfant (coût par séance – inscription à la session)	4,25 \$
Cours de natation adulte (aqua-forme, aqua-adulte, essentiel et style de nage) 10 % de rabais pour les couples vivant sous le même toit (prix plancher de 6,50 \$)	
➤ Étudiant (15 ans et plus avec preuve)	6,50 \$
➤ Adulte (18 à 54 ans) – Coût par séance – Inscription à la session – 1 fois/semaine	8,25 \$
➤ Adulte (18 à 54 ans) – Coût par séance – Inscription à la session – 2 ^e fois/semaine	7 \$
➤ Aîné – 55 ans et plus – Coût par séance – Inscription à la session	6,50 \$
➤ Étudiant, adulte et aîné – Coût par séance – Sans inscription à la session	9 \$
Cours de natation adulte (aqua-fit) 10 % de rabais pour les couples vivant sous le même toit (prix plancher de 7,50 \$)	
➤ Étudiant (15 ans et plus avec preuve)	7,50 \$
➤ Adulte (18 à 54 ans) – Coût par séance – Inscription à la session – 1 fois/semaine	9 \$
➤ Adulte (18 à 54 ans) – Coût par séance – Inscription à la session – 2 ^e fois/semaine	8 \$
➤ Aîné – 55 ans et plus – Coût par séance – Inscription à la session	7,50 \$
➤ Étudiant, adulte et aîné – Coût par séance – Sans inscription à la session	10 \$
Cours de natation scolaire	
➤ Natation scolaire (par enfant)	6,50 \$
➤ Maternelle	5,50 \$
Cours privé / heure	
➤ Enfant (14 ans et moins)	25 \$
➤ Étudiant (15 ans et plus avec preuve)	30 \$
➤ Adulte (18 ans et plus)	35 \$
Cours semi-privé / heure / personne	
➤ Enfant (14 ans et moins)	17,50 \$
➤ Étudiant (15 ans et plus avec preuve)	22,50 \$
➤ Adulte (18 ans et plus)	27,50 \$
Location de salle de réunion	
➤ Organismes mineurs	Gratuit
➤ Avec location de piscine (par période de 3 heures)	Gratuit
➤ Sans location de piscine (par période de 3 heures)	25 \$

ANNEXE A

SERVICE DES LOISIRS, DE LA CULTURE ET DE LA VIE COMMUNAUTAIRE

**TARIFICATION DE LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE
TOUTES TAXES INCLUSES**

C) BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE	TARIFICATION
Carte d'abonnement	
➤ Résidant ou personne assujettie à l'entente sur les équipements supralocaux	Gratuit
➤ Hors MRC ou hors entente sur les équipements supralocaux	50 \$
➤ Perte ou bris de la carte d'abonnement (la date d'expiration demeure celle de la carte perdue ou brisée)	5 \$
Bris ou perte d'un document	
➤ Coût de remplacement du document (coût d'achat) plus les frais	2 \$ de frais
Amendes pour retard	
➤ Romans, albums, documentaires, bandes dessinées	0,25 \$ par jour de retard jusqu'à un maximum de 15 \$ pour l'abonné « Jeune » et un maximum de 20 \$ pour les autres abonnés
➤ Disques compacts, cédéroms documentaires, vidéocassettes, livres audio, DVD	1 \$ par jour de retard jusqu'à un maximum de 15 \$ pour l'abonné « Jeune » et un maximum de 20 \$ pour les autres abonnés
Services spécialisés	
➤ Photocopie ou impression (noir et blanc)	0,20 \$ / copie
➤ Photocopie ou impression (couleur)	0,50 \$ / page

Modifié VM-220-6, VM-220-7, VM-220-9, VM-220-12

ANNEXE A

SERVICE DES LOISIRS, DE LA CULTURE ET DE LA VIE COMMUNAUTAIRE

**TARIFICATION DES ÉDIFICES / SALLES
TOUTES TAXES INCLUSES**

D) ÉDIFICES / SALLES	TARIFICATION ORGANISME		
Hôtel de ville (bloc de 4 heures)			
➤ Salle civique sans surveillance	80 \$		
➤ Salle civique avec surveillance	80 \$ + Taux horaire des employés + 36 % pour avantages sociaux + 15 % de frais d'administration		
➤ Salle civique (prix selon les conditions établies)	<p>Critère A : Gratuite L'utilisation de la salle civique de l'hôtel de ville pour la tenue d'une rencontre, d'une consultation publique, d'une séance d'information, d'une assemblée, d'une assemblée générale ou de toute rencontre destinée et ouverte à tous les citoyens de Matane. La rencontre doit avoir lieu lors des heures d'ouverture de la municipalité ou en présence d'un employé selon son horaire déjà établi. L'organisateur doit être une association, un organisme à but non lucratif, un partenaire municipal, paramunicipal, régional ou gouvernemental.</p> <p>Critère B : Gratuite Dans le cas d'une marche ou d'un événement organisé à proximité de l'hôtel de ville et voué au profit d'une cause, d'un événement caritatif ou de tout rassemblement ayant des objectifs charitables, si l'événement s'adresse à tous, la salle civique peut être utilisée par l'organisation de l'événement à des fins de logistique ou pour faciliter le rassemblement et/ou l'émulation des participants.</p>		
Salle Isabelle-Boulay / Smurfit-Stone du Complexe culturel Joseph-Rouleau			
Types d'activités	Organisme culturel, artiste ou regroupement d'artistes du milieu Institution ou association culturelle régionale (1)	Organisme ou regroupement sans but lucratif autres que culturel (2)	Autres (3)
Tarifs journaliers			
➤ Exposition/démonstration entrée gratuite	Gratuit	Gratuit	Gratuit
➤ Exposition/démonstration avec vente de produits artisanaux ou avec coût d'entrée	90 \$	110 \$	200 \$
➤ Activité patrimoniale entrée gratuite	Gratuit	Gratuit	Gratuit
➤ Activité patrimoniale avec coût d'entrée	90 \$	110 \$	200 \$
Bloc de 4 heures			
➤ Projection vidéo ou multimédia entrée gratuite***	Gratuit	Gratuit	Gratuit
➤ Projection vidéo ou multimédia avec coût d'entrée	50 \$	65 \$	110 \$
➤ Activité multidisciplinaire entrée gratuite	Gratuit	Gratuit	Gratuit
➤ Activité multidisciplinaire avec coût d'entrée	50 \$	65 \$	110 \$
➤ Conférence entrée gratuite	Gratuit	Gratuit	Gratuit
➤ Conférence avec coût d'entrée	50 \$	65 \$	110 \$
➤ Assemblée générale annuelle/réunion***	50 \$	65 \$	110 \$

➤ Formation atelier***	50 \$	65 \$	110 \$
➤ 5 à 7	50 \$	65 \$	110 \$
➤ Répétition, pratique	50 \$	65 \$	110 \$
➤ Montage et démontage (si disponibilité du personnel)	15 \$ / h	15 \$ / h	15 \$ / h
➤ Barrage et débarrage	15 \$ / fois	15 \$ / fois	15 \$ / fois

*** La salle Isabelle-Boulay / Smurfit-Stone priorise les activités culturelles avant les réunions, assemblées générales et formations

(1) Organisme culturel, artiste ou regroupement d'artistes du milieu

Organisme sans but lucratif dont le siège social est à Matane et dont la mission est de promouvoir les arts et la culture : arts de la scène, arts visuels, patrimoine, multimédias et littérature. À titre d'exemple : Kaméléart, Espace F, la Galerie d'art de Matane, École en musique, le Regroupement des artistes et artisans de la région de Matane, etc.

Auteur, artiste professionnel ou amateur (artisan) ayant une démarche artistique provenant de Matane qui œuvre dans le domaine des arts et de la culture : arts de la scène, arts visuels, patrimoine, multimédias et littérature.

Institution ou association culturelle régionale

Organisme sans but lucratif dont le siège social est situé dans la région (Bas-Saint-Laurent et Gaspésie) qui œuvre dans le domaine des arts et de la culture : les arts et la culture : arts de la scène, arts visuels, patrimoine, multimédias et littérature. À titre d'exemple : le Conseil de la culture du Bas-Saint-Laurent.

Institution dont le siège social est situé dans la région (Bas-Saint-Laurent et Gaspésie) qui œuvre dans le domaine des arts et de la culture : arts de la scène, arts visuels, patrimoine, multimédias et littérature. À titre d'exemple : les établissements d'enseignement, le ministre de la Culture et des Communications, la Commission scolaire, la MRC de La Matanie et les municipalités, etc.

(2) Organisme ou regroupement sans but lucratif autre que culturel

Organisme sans but lucratif dont le siège social est à Matane et qui œuvre dans un autre domaine que celui des arts et de la culture. À titre d'exemple : Hockey Matane, Société de gestion de la rivière Matane (SOGERM), Centre d'action bénévole de la région de Matane, Centre local de développement (CLD) de la MRC de La Matanie, Club Optimiste, Parti politique, Directeur général des élections, etc.

(3) Autres

Tout autre organisme sans but lucratif, toute autre institution, toute entreprise privée ou tout autre individu.

Modifié VM-220-6, VM-220-7, VM-220-9, VM-220-10, VM-220-12

ANNEXE A

SERVICE DES LOISIRS, DE LA CULTURE ET DE LA VIE COMMUNAUTAIRE

TARIFICATION DES ACTIVITÉS EN GYMNASE ET PLATEAUX SPORTIFS TOUTES TAXES INCLUSES

E) BADMINTON PUBLIC	TARIFICATION
Pratique libre (à la fois - 50 minutes)	
➤ Étudiant (15 ans et plus avec preuve)	2 \$
➤ Adulte et aîné (18 ans et plus)	3 \$
Gymnase (location à l'heure)	
➤ Gymnase simple	28 \$
➤ Gymnase double	40 \$
F) TENNIS	TARIFICATION
Pratique libre (à la fois - 50 minutes)	
➤ Étudiant (15 ans et plus avec preuve)	5 \$
➤ Adulte et aîné (18 ans et plus)	7 \$
Saison (1 fois par semaine)	
➤ Étudiant (15 ans et plus avec preuve)	90 \$
➤ Adulte et aîné (18 ans et plus)	135 \$
G) TERRAIN DE BALLE AVEC ÉCLAIRAGE (location)	
➤ Stade Fournier	31 \$ / h
➤ Stade du Rempart	26 \$ / h

Modifié VM-220-1, VM-220-6, VM-220-7, VM-220-9, VM-220-10, VM-220-12

ANNEXE A

SERVICE DES LOISIRS, DE LA CULTURE ET DE LA VIE COMMUNAUTAIRE

TARIFICATION DIVERSE

H) CAMP DE JOUR	Par semaine	
	Camp	Service de garde
➤ Par semaine (3 semaines et moins)	50 \$	30 \$
4 semaines	160 \$	95 \$
5 semaines	190 \$	110 \$
6 semaines	220 \$	130 \$
7 semaines	250 \$	150 \$
Rabais applicables :		
➤ Enfant d'une même famille : 15 % sur l'inscription au camp de jour pour le 2 ^e enfant, 20 % pour le 3 ^e et les suivants		
I) SERVICES AUX ASSOCIATIONS	TARIFICATION	
➤ Photocopie (la page) noir et blanc / couleur	0,02 \$ / 0,07 \$	
J) PUBLICITÉ DANS <i>LES LOISIRS AU RYTHME DES SAISONS</i> (Automne-hiver, hiver-printemps ou été)		
➤ 1 bloc d'activités	37 \$	
➤ 2 blocs d'activités	53 \$	
➤ Bloc d'activités supplémentaire	55 \$ pour les 2 premiers et 10 \$ par bloc supplémentaire	
K) SCÈNE DÉMONTABLE (30 panneaux disponibles)		
➤ Location 5 jours - Organismes à buts non lucratifs	10 \$ / panneau	
➤ Location 5 jours - Autres	30 \$ / panneau	
➤ Location jour additionnel - Organismes à buts non lucratifs	3 \$ / panneau	
➤ Location jour additionnel - Autres	7 \$ / panneau	
L) BARRIÈRES MÉTALLIQUES (± 150 disponibles)		
➤ Organismes à buts non lucratifs	Gratuit	
➤ Autres	2 \$ / jour / barrière	

Modifié VM-220-6, VM-220-7, VM-220-8, VM-220-9, VM-220-10, VM-220-12

ANNEXE B

SÉCURITÉ PUBLIQUE

TARIFICATION DIVERSE
TOUTES TAXES INCLUSES

DESCRIPTION DU SERVICE	TARIFICATION
Mousse classe A-B par 25 litres	
➤ Résidant	Sans frais
➤ Non résidant, compagnie ou établissement ayant leur siège social dans les limites de la ville	Coût réel + 15 % pour les frais d'administration
Traîneau d'évacuation médicale, équipe de recherche et sauvetage en forêt, équipe de sauvetage nautique et sur glace	
➤ Sur notre territoire	Sans frais
➤ En dehors des limites de la ville	Coût réel + 15 % pour les frais d'administration
➤ Équipe de recherche hors territoire	Coût réel + 15 % pour les frais d'administration
Feu de véhicule routier ou accident	
➤ Résidant	Sans frais
➤ Non résidant – Camion échelle s'étant rendu sur les lieux	1 000 \$ / h + le coût de remplacement des matériaux utilisés pour le colmatage ou récupération de produits déversés majoré de 15 %
➤ Non résidant – Camion autopompe s'étant rendu sur les lieux	800 \$ / h + le coût de remplacement des matériaux utilisés pour le colmatage ou récupération de produits déversés majoré de 15 %
➤ Non résidant – Camion-citerne s'étant rendu sur les lieux	500 \$ / h + le coût de remplacement des matériaux utilisés pour le colmatage ou récupération de produits déversés majoré de 15 %
➤ Non résidant – Véhicule d'urgence s'étant rendu sur les lieux	500 \$ / h + le coût de remplacement des matériaux utilisés pour le colmatage ou récupération de produits déversés majoré de 15 %
➤ Non résidant – Véhicule identifié au Service de la sécurité publique s'étant rendu sur les lieux	300 \$ / h + le coût de remplacement des matériaux utilisés pour le colmatage ou récupération de produits déversés majoré de 15 %
➤ Non résidant – Pour chaque membre du Service de la sécurité publique s'étant rendu sur les lieux	60 \$ / h
Fuite de gaz, déversement de matières dangereuses	
➤ Principe pollueur payeur	Coût réel + 15 % pour les frais d'administration

Modifié VM-220-3, VM-220-7

ANNEXE B
SÉCURITÉ PUBLIQUE
TARIFICATION DIVERSE
TOUTES TAXES INCLUSES

DESCRIPTION DU SERVICE	TARIFICATION
Mâchoires de vie	
➤ Municipalité sans entente intermunicipale	Coût réel + 15 % pour les frais d'administration 300 \$ camion et mâchoire + 75 \$ / h chaque pompier
Déversement en cas d'accident	
➤ Récupération de produit, notamment et non limitativement liquide de refroidissement, antigel, huile, gaz	
➤ Véhicule de promenade	Sans frais
➤ Véhicule commercial	Coût réel + 15 % pour les frais d'administration
Véhicules du Service incendie	
➤ Pompe	800 \$ / h
➤ Échelle pompe	1 000 \$ / h
➤ Citerne pompe	800 \$ / h
➤ Mâchoires de vie	300 \$ / h
➤ VTT	200 \$ / h
➤ Zodiac	200 \$ / h
➤ Poste de commandement	100 \$ / h
➤ Personnel	60 \$ / h
➤ Véhicule léger (camion, etc.)	150 \$ / h
Équipe technique en espace clos, en hauteur et matières dangereuses	Coût réel + 15 % pour les frais d'administration
Formation externe	
➤ Usine	60 \$ / h
➤ Formation extincteur (pour particulier et entreprise locale)	Coût du matériel + 15 % pour les frais d'administration
Service d'air respirable	
➤ Service d'air respirable en dehors des heures de travail	Coût réel +15 % pour les frais d'administration
➤ Remplissage de cylindres	15 \$
➤ Test visuel de cylindres	15 \$
➤ Nettoyage et brossage	Coût réel +15 % pour les frais d'administration
➤ Sablage des cylindres	Coût réel +15 % pour les frais d'administration
➤ Test hydrostatique	Coût réel + 15 % pour les frais d'administration
➤ Bouchon	10 \$
➤ Joint d'étanchéité	5 \$
➤ Autres	Coût réel + 15 % pour les frais d'administration
➤ Remplissage de cascade	55 \$

Modifié VM-220-3, VM-220-4, VM-220-7, VM-220-10

ANNEXE B

SÉCURITÉ PUBLIQUE

TARIFICATION DIVERSE
TOUTES TAXES INCLUSES

DESCRIPTION DU SERVICE	TARIFICATION
Alarme incendie non fondée	
➤ 1 ^{re} intervention	Avertissement écrit
➤ 2 ^e intervention	Mise en demeure
➤ 3 ^e intervention	300 \$
Autres services	
➤ Réparation de boyau	50 \$
➤ Nettoyage habit de combat	15 \$ / pièce
➤ Permis de brûlage (émission)	Gratuit
➤ Permis de boisson (vérification)	50 \$
Intervention après le danger (tarif exigé de la personne ayant requis cette intervention)	
➤ Camion échelle s'étant rendu sur les lieux	1 000 \$ / h + le coût de remplacement des matériaux utilisés pour le colmatage ou récupération de produits déversés le cas échéant majoré de 15 %
➤ Camion autopompe s'étant rendu sur les lieux	800 \$ / h + le coût de remplacement des matériaux utilisés pour le colmatage ou récupération de produits déversés majoré de 15 %
➤ Camion-citerne s'étant rendu sur les lieux	500 \$ / h + le coût de remplacement des matériaux utilisés pour le colmatage ou récupération de produits déversés majoré de 15 %
➤ Véhicule d'urgence s'étant rendu sur les lieux	500 \$ / h + le coût de remplacement des matériaux utilisés pour le colmatage ou récupération de produits déversés majoré de 15 %
➤ Véhicule identifié au Service de la sécurité publique s'étant rendu sur les lieux	300 \$ / h + le coût de remplacement des matériaux utilisés pour le colmatage ou récupération de produits déversés majoré de 15 %
➤ Pour chaque membre du Service de la sécurité publique s'étant rendu sur les lieux	60 \$ / h

Modifié VM-220-3, VM-220-7

ANNEXE C

ENTRETIEN DU TERRITOIRE

**TARIFICATION
TOUTES TAXES INCLUSES**

DESCRIPTION DU SERVICE	TARIFICATION
Permis de déneigement (Règlement numéro VM-165)	
➤ 1 à 50 clients	50 \$
➤ 51 à 100 clients	100 \$
➤ 101 à 200 clients	150 \$
➤ 201 à 300 clients	200 \$
➤ 301 à 400 clients	250 \$
➤ 401 clients et plus	300 \$
Enlèvement de la neige sur la propriété publique provenant d'un terrain privé	Coût estimé des travaux + 15 % pour les frais d'administration
Entreposage de biens laissés sur une propriété publique	20 \$ / jour
Autorisation pour l'utilisation de la propriété publique (ex. : travaux de réfection de façade)	40 \$ / jour
Réfection d'une pelouse et pose de tourbe sur une propriété publique en raison de dommages causés par un tiers	Coût réel des travaux, majoré de 15 % pour les frais d'administration
Réparation due à l'altération du revêtement bitumineux sur une propriété publique en raison de dommages causés par un tiers	Coût réel des travaux, majoré de 15 % pour les frais d'administration
Autres travaux de voirie et signalisation en raison de dommages causés par un tiers	Coût réel des travaux majoré de 15 % pour les frais d'administration
SECTEURS – AQUEDUC ET ÉGOUTS	
➤ Raccordement aux services d'aqueduc et d'égout	Selon l'estimation des coûts à payer avant l'exécution des travaux
➤ Ajustement d'une boîte d'arrêt de ligne	50 \$
➤ Réparation, remplacement et installation d'une boîte de service (lorsque le propriétaire est responsable du bris)	Coût estimé des travaux, majoré de 15 % pour les frais d'administration
➤ Localisation de la boîte d'arrêt de ligne pendant les heures de travail	25 \$
➤ Localisation de la boîte d'arrêt de ligne en dehors des heures de travail	100 \$
➤ Déblocage d'égout (écureur)	300 \$
➤ Déblocage d'égout (manuellement) pendant les heures de travail	75 \$
➤ Déblocage d'égout (manuellement) en dehors des heures de travail	150 \$
➤ Déplacement d'une borne-fontaine	Coût estimé des travaux, majoré de 15 % pour les frais d'administration
➤ Désaffectation d'une entrée d'aqueduc ou d'un branchement d'égout	Coût estimé des travaux, majoré de 15 % pour les frais d'administration
➤ Détection de la section latérale des services d'eau et/ou d'égout pendant les heures de travail	100 \$
➤ Détection de la section latérale des services d'eau et/ou d'égout en dehors des heures de travail	250 \$
➤ Vérification du niveau d'un branchement	50 \$
➤ Inspection d'un branchement d'aqueduc ou d'égout pendant les heures de travail et émission d'un permis d'excavation	Gratuit
➤ Inspection d'un branchement d'aqueduc ou d'égout en dehors des heures de travail et émission d'un permis	100 \$
➤ Inspection télévisée	200 \$
➤ Installation ou remplacement d'un branchement à l'aqueduc et égout	Coût estimé des travaux, majoré de 15 % pour les frais d'administration
➤ Installation, remplacement, vérification, entretien ou réparation d'un compteur d'eau	Coût estimé des travaux, majoré de 15 % pour les frais d'administration
➤ Nettoyage d'un ponceau ou d'un fossé obstrué	Coût estimé des travaux, majoré de 15 % pour les frais d'administration
➤ Ouverture ou fermeture de l'arrêt de ligne d'un branchement d'aqueduc pendant les heures de travail	40 \$ / opération
➤ Ouverture ou fermeture de l'arrêt de ligne d'un branchement d'aqueduc en dehors des heures de travail	80 \$ / opération
➤ Ouverture et fermeture, lors d'un même déplacement, de l'arrêt de ligne d'un branchement d'aqueduc pendant les heures de travail	60 \$
➤ Ouverture et fermeture, lors d'un même déplacement, de l'arrêt de ligne d'un branchement d'aqueduc en dehors des heures de travail	100 \$

SECTEURS – AQUEDUC ET ÉGOUTS (suite)	
➤ Ouverture et fermeture de vannes sur le réseau d'aqueduc à la demande d'un entrepreneur pendant les heures de travail	100 \$ / opération
➤ Ouverture et fermeture de vannes sur le réseau d'aqueduc à la demande d'un entrepreneur en dehors des heures de travail	200 \$ / opération
➤ Réparation d'un bris aux infrastructures municipales	Coût réel des travaux, majoré de 15 % pour les frais d'administration
➤ Utilisation d'une borne-fontaine	100 \$ + 20 \$ / jour d'utilisation + coût de l'eau utilisée au mètre cube
➤ Autres travaux d'aqueduc et d'égout	Coût estimé des travaux, majoré de 15 % pour les frais d'administration
Déglçage d'une conduite d'aqueduc	
➤ Déglçage d'une conduite d'aqueduc – 1 ^{re} intervention	300 \$
➤ Déglçage d'une conduite d'aqueduc – 2 ^e intervention et les suivantes	500 \$
Note :	
1) Frais assumés à 100% par le requérant si le gel se situe entre sa maison et la boîte d'arrêt de ligne;	
2) Frais assumés à 50% par la Ville et 50% par le requérant si le gel se situe des deux côtés de la boîte d'arrêt de ligne ou si indéterminable;	
3) Frais assumés à 100% par la Ville si le gel se situe de la conduite principale et la boîte d'arrêt de ligne uniquement.	
SECTEUR – BÂTIMENTS ET PARCS	
➤ Déplacement d'un lampadaire (à la demande d'un tiers)	Coût estimé des travaux, majoré de 15 % pour les frais d'administration
➤ Déplacement d'un arbre sur la propriété publique et travaux d'éradication d'un arbre et transport de ses débris (à la demande d'un tiers)	Coût estimé des travaux, majoré de 15 % pour les frais d'administration
➤ Déplacement d'autres infrastructures municipales (à la demande d'un tiers)	Coût estimé des travaux, majoré de 15 % pour les frais d'administration
➤ Installation d'une sortie électrique à partir d'un bâtiment municipal	Coût estimé des travaux, majoré de 15 % pour les frais d'administration
➤ Autres travaux bâtiments et parcs	Coût estimé des travaux, majoré de 15 % pour les frais d'administration

Modifié VM-220-7, VM-220-10

ANNEXE C

ENTRETIEN DU TERRITOIRE

TARIFICATION
TOUTES TAXES INCLUSES

DESCRIPTION DU SERVICE	TARIFICATION	
SECTEUR VOIRIE ET SIGNALISATION SANS OPÉRATEUR*		
Location de véhicules et équipements	OBNL	Municipalité
➤ Balayeuse et aspirateur automoteur	<p>Tarification en fonction des taux que nous retrouvons dans le document sur les Taux de location de la machinerie lourde, machinerie et outillage du gouvernement du Québec en vigueur majoré de 15 %</p> <p>Ce document fait partie intégrante du présent règlement comme si au long reproduit et est révisé annuellement par le gouvernement du Québec</p>	<p>Tarification en fonction des taux que nous retrouvons dans le document sur les Taux de location de la machinerie lourde, machinerie et outillage du gouvernement du Québec en vigueur majoré de 15 %</p> <p>Ce document fait partie intégrante du présent règlement comme si au long reproduit et est révisé annuellement par le gouvernement du Québec</p>
➤ Balai mécanique sur tracteur		
➤ Bouteur à chenille		
➤ Camionnette ¾ tonne		
➤ Camionnette 1 tonne		
➤ Camionnette 2 tonnes		
➤ Camion atelier (aqueduc et égout)		
➤ Camion écurveur d'égout		
➤ Camion avec grue articulée		
➤ Camion nacelle		
➤ Camion 6 roues avec boîte basculante		
➤ Camion 8 roues avec boîte basculante		
➤ Camion 10 roues avec boîte basculante		
➤ Camion 6 roues avec équipement de déneigement et d'épandage		
➤ Camion 8 roues avec équipement de déneigement et d'épandage		
➤ Camion 10 roues avec équipement de déneigement et d'épandage		
➤ Camion pour le déglacage et l'épandage		
➤ Chargeuse sur pneus à châssis articulé		
➤ Chargeuse pelleteuse sur pneus		
➤ Chaudière à vapeur pour dégeler des tuyaux		
➤ Chenillette		
➤ Compacteur portatif		
➤ Compresseur à air		
➤ Cônes de signalisation		
➤ Débroussailleuse		
➤ Dégeleuse à tuyaux		
➤ Écurveur d'égout		
➤ Enseigne portative de signalisation		
➤ Faucheuse sur tracteur		
➤ Finisseuse automotrice		
➤ Fouet rotatif à moteur		
➤ Fourgonnette		
➤ Génératrice		
➤ Machine à peinture		
➤ Niveleuse		
➤ Pelle hydraulique sur pneus		
➤ Plaque vibrante		
➤ Recycleur à asphalte		
➤ Remorques		
➤ Rouleau compresseur		
➤ Rouleau compacteur		
➤ Scie à découper		
➤ Scie à tuyau		
➤ Scie à asphalte		
➤ Souffleuse à neige automobile		
➤ Souffleuse à neige amovible avec chargeuse sur pneus		
➤ Tondeuse		
➤ Tracteur à pelouse		
➤ Tracteur à pelouse industriel		
➤ Barrières métalliques antiémeutes		
Les équipements non énumérés ci-dessus seront facturés au coût réel plus 15 % pour les frais d'administration		

ANNEXE C

ENTRETIEN DU TERRITOIRE

TARIFICATION TOUTES TAXES INCLUSES

DESCRIPTION DU SERVICE	TARIFICATION
Dépôt des neiges usées	
➤ Camion 6 roues	10 \$ / déchargement
➤ Camion 10 roues	16 \$ / déchargement
➤ Camion 12 roues	18 \$ / déchargement
➤ Camion semi-remorque	20 \$ / déchargement
➤ Utilisation hors des heures d'ouverture tout camion	50 \$ / heure (minimum de 3 h) plus 15 % pour les frais d'administration
Main-d'œuvre	
➤ Taux horaire de la main-d'œuvre, du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h, majoré de 36 % pour les avantages sociaux (minimum 1 h)	Taux horaire des employés + 36 % pour avantages sociaux + 15 % de frais d'administration
➤ Taux horaire de la main-d'œuvre pour du travail accompli en dehors des heures normales de travail et le samedi majoré de 36 % pour les avantages sociaux et de 50 % pour les heures supplémentaires (minimum de 3 h)	Taux horaire des employés majoré de 50 % + 36 % pour les avantages sociaux (toujours un minimum de 3 h facturées) + 15 % de frais d'administration
➤ Taux horaire de la main-d'œuvre pour du travail accompli en dehors des heures normales, soit le dimanche et les jours fériés, majoré de 36 % pour les avantages sociaux et de 100 % pour les heures supplémentaires (minimum de 3 h)	Taux horaire des employés majoré de 100 % + 36 % pour les avantages sociaux (toujours un minimum de 3 h facturées) + 15 % de frais d'administration

Modifié VM-220-7, VM-220-12

ANNEXE D
COMMUNICATIONS
TARIFICATION
TOUTES TAXES INCLUSES

DESCRIPTION DU SERVICE	TARIFICATION
➤ Drapeaux	Coût réel + 15 % de frais d'administration
➤ Épinglettes (logo – armoiries)	Gratuit

Modifié VM-220-9, VM-220-10, VM-220-12

ANNEXE E

GREFFE

**TARIFICATION
TOUTES TAXES INCLUSES**

DESCRIPTION DU SERVICE	TARIFICATION
➤ Assermentation simple	5 \$
➤ Préparation d'un document nécessaire à une assermentation	20 \$
➤ Copie certifiée de document	2 \$ / page
➤ Mariages ou unions civiles dont une personne est résidente sur le territoire de la ville de Matane incluant la location de la salle civique	350 \$
➤ Tout autre mariage ou union civile incluant la location de la salle civique	500 \$
➤ Accès à l'information (une personne à qui le droit d'accès à un document ou à un renseignement personnel est reconnu, est exempté du paiement des frais de transcription, de reproduction et de transmission de celui-ci, jusqu'à concurrence de 5 \$)	Gratuit

Modifié VM-220-1, VM-220-12

ANNEXE F
TRÉSORERIE
TARIFICATION
TOUTES TAXES INCLUSES

DESCRIPTION DU SERVICE	TARIFICATION
Photocopies et impressions en dehors du champ d'application de la <i>Loi sur l'accès à l'information</i>	
➤ Noir et blanc (format inférieur à 11" x 17")	0,50 \$ / feuille
➤ Couleur (format inférieur à 11" x 17")	1,00 \$ / feuille
➤ Noir et blanc (format 11" x 17")	1,50 \$ / feuille
➤ Couleur (format 11" x 17")	2,00 \$ / feuille
➤ Plan (format supérieur à 11" x 17")	5,00 \$ / plan
Utilisation du télécopieur	
➤ Envoi d'un document à l'intérieur Canada	0,50 \$ / feuille
➤ Envoi d'un document à l'extérieur Canada	1,00 \$ / feuille
➤ Réception d'un document	0,50 \$ / feuille
Évaluation foncière	
➤ Certificat municipal d'évaluation foncière	27,50 \$
➤ Confirmation de taxes foncières	27,50 \$
Demande de révision – évaluation foncière	
➤ Valeur inscrite au rôle < à 100 000 \$	40 \$
➤ Valeur inscrite au rôle ≥ à 100 000 \$ mais < à 250 000 \$	60 \$
➤ Valeur inscrite au rôle ≥ à 250 000 \$ mais < à 500 000 \$	75 \$
➤ Valeur inscrite au rôle ≥ à 500 000 \$ mais < à 1 000 000 \$	150 \$
➤ Valeur inscrite au rôle ≥ à 1 000 000 \$ mais < à 2 000 000 \$	300 \$
➤ Valeur inscrite au rôle ≥ à 2 000 000 \$ mais < à 5 000 000 \$	500 \$
➤ Valeur inscrite au rôle ≥ à 5 000 000 \$	1 000 \$

Modifié VM-220-1, VM-220-7, VM-220-10

ANNEXE G

AUTRES TARIFICATIONS TOUTES TAXES INCLUSES

DESCRIPTION DU SERVICE	TARIFICATION
Programme d'assurance pour les OBNL	
➤ Dans l'éventualité où un organisme accrédité ou un organisme municipal se prévalait de la possibilité d'adhérer au programme d'assurance offert aux organismes à but non lucratif (OBNL) par l'Union des Municipalités du Québec (UMQ), le montant de la facture payée par la Ville pour cette assurance sera refacturé à l'organisme	Coût réel + 15 % de frais d'administration
Vignettes de stationnement - autorisation de stationnement *	
➤ Vignette journalière	5 \$
➤ Vignette mensuelle ou annuelle stationnement du Colisée Béton provincial – Section DÉTENTEUR	15 \$ mensuellement ou 120 \$ annuellement (pour une vignette prise en cours d'année, le coût sera établi au prorata des mois restants incluant le mois en cours)
➤ Vignette mensuelle ou annuelle stationnement Parc multirécréatif Bois BSL – Section DÉTENTEUR	15 \$ mensuellement ou 120 \$ annuellement (pour une vignette prise en cours d'année, le coût sera établi au prorata des mois restants incluant le mois en cours)
➤ Vignette mensuelle ou annuelle stationnement Parc des Îles	15 \$ mensuellement ou 120 \$ annuellement (pour une vignette prise en cours d'année, le coût sera établi au prorata des mois restants incluant le mois en cours)
➤ Vignette mensuelle ou annuelle stationnement municipal du rond-point de la rue Otis	15 \$ mensuellement ou 120 \$ annuellement (pour une vignette prise en cours d'année, le coût sera établi au prorata des mois restants incluant le mois en cours)
➤ Remplacement d'une vignette	5 \$ pour une vignette mensuelle et 5 \$ par mois restant pour une vignette annuelle
* Pour l'usage exclusif des détenteurs de vignettes du lundi au vendredi de 8 h à 17 h	
Horodateur - Stationnement de l'hôtel de ville (coté rivière)	
➤ Pour la période du 24 juin jusqu'à la Fête du travail inclusivement du lundi au samedi de 8 h à 17 h	<ul style="list-style-type: none"> ➤ 2 \$ pour la 1^{ère} heure ➤ 1 \$ pour chaque heure supplémentaire ➤ Maximum 10 \$ pour la journée
➤ Gratuit en tout temps pour les véhicules électriques utilisant la borne de recharge	➤ Gratuit
➤ Pour les autres périodes	➤ Gratuit
Fourrière pour véhicule	
➤ Remorquage	Coût réel + 15 % pour frais d'administration
Licence pour animaux	
➤ Chien guide (sur présentation d'un certificat médical)	Gratuit
➤ Chien	15 \$ / animal
➤ Chenil ou meute de chiens servant à la randonnée	100 \$
➤ Chat	10 \$ / animal
➤ Remplacement d'une licence	5 \$
Frais de garde pour animaux errants capturés	
➤ Chien	20 \$ / jour
➤ Chat	10 \$ / jour
➤ Frais de capture	30 \$
Frais de permis de colportage et de vente itinérante et d'autorisation de prosélytisme	
➤ Permis de colportage et de vente itinérante (période de 7 jours)	300 \$ / période
➤ Frais additionnels (période excédentaire de 7 jours)	100 \$ / période excédentaire
➤ Autorisation de prosélytisme	Gratuit